

# NEWS 1/2019



## EDITORIAL

### Geschätzte Geschäftspartner Liebe Leserinnen, liebe Leser

*Im Februar 2019 war in einer Tageszeitung zu lesen; «Arbeiter (52) fällt in Abfallpresse und stirbt». Das gibt zu denken – in gesamt Europa geschehen an Recyclingmaschinen jährlich dutzende Unfälle mit Todesfolge. Oft durch falsch konstruierte Maschinen, fehlerhafte Instandhaltung oder das mutmassliche Umgehen von Sicherheitsmassnahmen durch die Anlagenbediener. Wir versuchen, mit innovativen Technologien im Bereich Personensicherheit solche Vorkommnisse zu verhindern.*

*Im Weiteren ist die Energieeffizienz von Maschinen ein stets präsent Thema. Unsere Produktlinien von BOA und VECOPLAN beinhalten innovative Technologien, um diesen Forderungen zur nachhaltigen CO<sub>2</sub>-Reduktion gerecht zu werden. Es freut uns daher ganz besonders, dass die Firma InnoRecycling in diese fortschrittliche Technologie von BOA investiert hat. Es handelt sich um die 100ste von Borema in die Schweiz verkaufte BOA Ballenpresse.*

*Ich wünsche Ihnen mit Sicherheit viele Erkenntnisse beim Lesen dieses neusten Newsletters.*

*Roland Tischer  
Geschäftsleiter*



## FACHTAGUNG SYSTEMPARTNER LIFE GUARD PSS I-BOR 17 ANLAGENSICHERHEIT

(Lesen Sie den ausführlichen Bericht auf Seite 3)

BOREMA hat Erstausrüster und Systempartner im Mai 2019 aus ganz Europa zu einer Tagung bezüglich Anlagensicherheit und den Einsatzmöglichkeiten des «Life Guard PSS i-BOR 17» eingeladen.



### Die weiteren Themen dieser Ausgabe:

- |   |         |
|---|---------|
| • Editorial                               | Seite 1 |
| • ELTEN Sicherheitsschuhe und PSS i-BOR   | Seite 2 |
| • Systempartnertagung «Anlagensicherheit» | Seite 3 |
| • BOA Ballenpressen MIGROS Basel          | Seite 3 |
| • PÖTTINGER Presscontainer                | Seite 4 |
| • VECOPLAN Kunststoff-Zerkleinerer VIZ    | Seite 5 |
| • InnoRecycling 100ste BOA Ballenpresse   | Seite 5 |
| • Gebrauchtmaschinen mit Garantie         | Seite 6 |



## ELTEN SICHERHEITSSCHUHE UND DAS «LIFE GUARD PSS I-BOR 17»

**Arbeiter fällt in Abfallpresse – tot!** lautete vor kurzem die Überschrift in einer Zeitung. Solche Unfälle dürfen nicht passieren und müssen mit allen Mitteln verhindert werden!

Das berührungslose Personenschutzsystem – «Life Guard PSS i-BOR 17» kann Sie und Ihre Mitarbeiter genau vor solchen Unfällen schützen. Wie? sehen Sie im neuen Video auf:

- Youtube unter: <https://youtube/LLG0j5lBaKl>
- Unserer Homepage: <https://www.borema.ch/produkte/personenschutzsystem-17.html>



ATM-Aktivierungsmodul und ATM-Frame am Band

Was haben Sicherheitsschuhe und das «Life Guard PSS i-BOR 17» für Gemeinsamkeiten? Ganz einfach; beide schützen Personen vor Unfällen – aber neu noch mehr. P-TAG Transponder, welche am Körper getragen werden, gehen oft vergessen oder verloren. Das «Life Guard PSS i-BOR 17» überwacht über das AUM-Autorisierungsmodul, ob die Transponder getragen werden und lassen einen Anlagenstart nur bei Tragen eines Transponders zu.

ELTEN hat in Zusammenarbeit mit BOREMA einen neuen Sicherheitsschuh entwickelt, bei welchem der P-TAG Transponder des Personenschutzsystems direkt in den Sicherheitsschuhen der Anlagenbediener integriert ist. Dadurch ist gewährleistet, dass die Bediener die P-TAG Transponder auch immer tragen.

Anlässlich der A+A Sicherheitsmesse vom 05. bis 08. November 2019 in Düsseldorf wird das System vorgestellt. Besuchen Sie den Stand von ELTEN **Halle 09 Stand A04/A05**, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Sicherheitsschuhe mit dieser Vorbereitung für die Aufnahme der Transponder können direkt bei ELTEN vorbestellt werden. Verfügbar ab Anfang 2020.

Kontakt über: [service@elten.com](mailto:service@elten.com)



Sicherheitsschuhe mit P-TAG

Einmal mehr zeigt sich, dass durch die Innovationskraft der beiden Unternehmen interessante Produkte entstehen, welche einen echten Nutzen in Sachen Sicherheit bringen.



**5. - 8. NOVEMBER 2019**  
**DÜSSELDORF, GERMANY**



### SYSTEMPARTNERTAGUNG «ANLAGENSICHERHEIT / LIFE GUARD PSS I-BOR 17»

Das berührungslose Personenschutzsystem «Life Guard PSS i-BOR 17» ist eine Anlagenkomponente, welche einen wesentlichen Beitrag zur Sicherheit der Bediener leistet. Für eine korrekte Auslegung eines jeden Systems müssen die Rahmenbedingungen erkannt und spezifisch für jeden Anwendungsfall definiert werden. Nur so kann ein maximaler Schutz für die Mitarbeitenden gewährleistet werden.

BOREMA hat Erstausrüster und Systempartner im Mai 2019 aus ganz Europa zu einer Tagung bezüglich Anlagensicherheit und den Einsatzmöglichkeiten

des «Life Guard PSS i-BOR 17» eingeladen. Die Vermittlungsziele sowie der Schulungsort waren hoch angesetzt. Auf dem Hohen Kasten auf 1750 m ü. M. wurde den Teilnehmern der Umfang von Sicherheitstechnologien nähergebracht und im Anschluss die Kultur im «Schnuggenbock» des Schweizer Appenzellerlandes.

Der Event war ein grosser Erfolg, an welchem nicht nur Wissen vermittelt, sondern auch internationale Kontakte geknüpft wurden. Wir freuen uns auf eine nächste Ausgabe der Tagung «Anlagensicherheit / Life Guard PSS i-BOR 17».



### BOA BALLENPRESSEN BEI MIGROS VERTEILZENTRALE BASEL

Bereits seit 2004 setzt die MIGROS Verteilzentrale in Münchenstein für die Verdichtung von Wertstoffen wie Karton, PET-Getränkeflaschen, Kunststoffhohlkörpern und Folien eine BOA Ballenpresse ein.

Im Juni 2019 durften wir aufgrund der veränderten Mengen und logistischen Abläufe zwei neue Ballenpressen des Typs «BOA Impress® M75 Ecoline» installieren.

Die neue «Ecoline 87 Hz» Antriebstechnologie der BOA Ballenpressen ermöglicht trotz einer Antriebsleistung von «nur» 22 kW eine um über 50 % höhere Leistung. Resultat ist eine Reduktion des Energieverbrauchs gegenüber herkömmlichen Antriebssystemen um bis zu 70 %. Ökologie und Ökonomie haben hier einen gemeinsamen Nenner gefunden.

Durch den Einsatz von zwei Ballenpressen können die eingehenden Wertstoffe parallel verarbeitet werden, was sich zu Gunsten der begrenzten Lagerplatzverhältnisse auswirkt.

Die beiden Ballenpressenanlagen zeichnen sich durch einen überaus hohen Sicherheitsstandard mit einem Personenschutzsystem «Life Guard PSS i-BOR 17» aus. Die Anlagen können nur gestartet werden, wenn die Anlagenbediener die P-TAG Personenschutztransponder tragen.

Wir danken der MIGROS Basel für den geschätzten Auftrag.

Sehen Sie die Montage im Zeitraffer unter:  
[https://www.youtube.com/watch?v=MW4dj\\_Nn6ls](https://www.youtube.com/watch?v=MW4dj_Nn6ls)





## PRESSCONTAINER – VON PÖTTINGER ENTSORGUNGSTECHNIK – ONE WORLD

Seit Jahren beinhaltet das BOREMA-Lieferprogramm nebst Ballenpress- und Sortieranlagen auch stationäre und mobile Presscontainer. Per 1. Juni 2019 haben sich BOREMA und PÖTTINGER Entsorgungstechnik für eine Zusammenarbeit im Bereich Vertrieb und AfterSales Support für die deutschsprachige Schweiz entschieden.

Die PÖTTINGER Entsorgungstechnik ist ein führender Hersteller und Anbieter von Presscontainern, Schneckenverdichtern, Ident-Wiegesystemen etc. und bietet seinen Kunden nachhaltige und massgeschneiderte Produktlösungen, die wesentlich zur Reduktion von Transport- und Logistikkosten beitragen.

Der **MULTIPRESS Presscontainer** ist mit unterschiedlichen Einfüllöffnungen und Containerkubatur erhältlich. Er ist für Fraktionen wie Gewerbemüll, Karton, Plastik sowie Restmüll einsetzbar. Die Maschine kann vom Boden, von der Rampe und mittels Abwurfschacht beschickt werden.

Aufgrund ihrer variablen Ausstattungen ist die Maschine einfach nachrüstbar.



MULTIPRESS 1.4 Presscontainer für Bodenbeschickung

Das **Steuermodul falconic** inklusive modernster Webanwendung ermöglicht den perfekten Überblick bei der Logistik, Disponierung und Wartung von Presscontainern. **falconic** kommuniziert eigenständig mit Disponenten, Kunden und Service via E-Mail oder SMS und meldet den aktuellen Füllstand, eine notwendige Entleerung sowie anstehende Wartungen. Daraus resultieren geringere Logistikkosten, längere Lebensdauer der Container und eine CO<sub>2</sub>-Einsparung.

Kombiniert mit dem **MULTIPRESS ECO** entsteht ein modernes Entsorgungssystem, das die verursachergerechte Abrechnung der Entsorgungskosten für Kehricht ermöglicht. Der Presscontainer wird mittels einer Transponderkarte bedient. Der Kehricht wird gewogen und die effektiv entsorgte Menge ab-

gerechnet – nach Wunsch sogar mittels Kreditkarte. Für Kommunen und Städte werden so flächendeckende Gesamtlösungen geboten.

Dank des modernen Designs und der individuellen Gestaltungsmöglichkeit lässt sich der MULTIPRESS ECO perfekt in die zeitgemässe Architektur integrieren.



MULTIPRESS ECO mit Wiegesystem und Beschriftung

Der mobile oder stationäre **MULTIPRESS Schneckenverdichter** kommt bei hohen Anfallmengen an grossvolumigen Wertstoffen zum Einsatz. Die kontinuierliche Materialübernahme und die grosse Einfüllöffnung ermöglichen eine rasche Verarbeitung.

Die **MULTIPRESS Pressstationen** erzielen optimale Transportgewichte, weil die Presseinheit nicht mittransportiert werden muss. Es resultiert eine wirtschaftlich optimale Entsorgungslösung.

Haben Sie Fragen dazu oder möchten Sie ein Angebot für ein PÖTTINGER System? Wir beraten Sie gerne, rufen Sie uns einfach an.

Pöttinger Entsorgungstechnik – One World  
Borema Umwelttechnik AG - Gut gelöst, richtig entschieden.



MULTIPRESS Pressstation XL



## VECOPLAN ZEIGT AN DER K 2019 IN DÜSSELDORF DIE NEUE BAUREIHE VIZ

Die Vecoplan AG zeigt auf der K 2019 Maschinen und Anlagen, die Primär- und Sekundärrohstoffe zerkleinern, fördern und aufbereiten.

Vecoplan demonstriert als Premiere den einstufigen Zerkleinerer der neuen Baureihe VIZ (Vecoplan Infinity Zerkleinerer). Dieser kann je nach Anforderung entweder mit dem anlauf- und drehmomentstarken HiTorc-Antrieb aus dem bewährten VAZ oder mit dem ESC-Antrieb, dem frequenzgeregelten Riemen-

Direktantrieb ausgerüstet werden.

Beide Systeme sind patentiert.



VECOPLAN  
V-ECO 1700

Das besondere Highlight ist die hohe Flexibilität dieser Maschine bei der Schneidgeometrie: Über die Rotor- und Messerbestückung sowie die entsprechende Siebwahl kann sie detailliert an die In- und Output-Anforderungen angepasst werden. Die Leistungsfähigkeit lässt sich so schnittstellengenau abstimmen. Der Anwender profitiert bei diesem Maschinenkonzept von kurzen Rüstzeiten und einer hohen Anpassungsfähigkeit bei unterschiedlichen Anforderungen an den Output.

**Besuchen Sie Vecoplan  
an der Messe K 2019  
in Halle 9 Stand B59.**



## 100STE BOA BALLENPRESSE FÜR INNORECYCLING ESCHLIKON

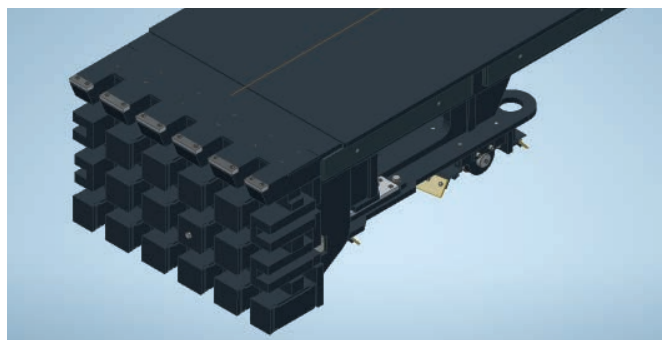
Die InnoRecycling AG in Eschlikon/TG ist das führende Unternehmen in der Schweiz im Bereich Kunststoffentsorgung und -recycling und verarbeitet jährlich bis zu 38000 Tonnen. Der Materialkatalog umfasst über 120 unterschiedliche Kunststoffsorten und -qualitäten.

Bereits im Jahr 2005 hat sich InnoRecycling für den Kauf der ersten BOA Ballenpresse entschieden. Neue Materialien, welche in den Recyclingkreislauf fließen, stellen höhere technische Anforderungen an eine Ballenpresse. Dieser Umstand, grössere Anfallmengen und das Bekenntnis zu energieeffizienten Technologien für einen reduzierten CO<sub>2</sub>-Ausstoss bewegten die InnoRecycling zur Beschaffung einer neuen BOA Ballenpresse.

Für Borema ist dies die 100ste BOA Ballenpresse, welche in die Schweiz verkauft wurde. Die neue BOA Impress® D100 Ecoline hat eine wesentlich höhere Durchsatzleistung bei einer Energieeinsparung von ca. 60%. Die hydraulisch schliessbare Refusepress-

ramme erlaubt es, auch schwierigste Kunststoffe verdichten und ohne Störungen abbinden zu können. Die Mission der InnoRecycling heisst weg von der Wegwerf- hin zur Kreislaufwirtschaft!

Die neue BOA Presse ermöglicht die ökologische und ökonomische Umsetzung dieser Mission. Ab November 2019 wird die neue Ballenpresse in Eschlikon im Einsatz sein. Wir bedanken uns herzlich bei der InnoRecycling für den Auftrag.



Refuseramme der BOA Impress D100 Ecoline



## GEBRAUCHTMASCHINEN MIT BOREMA GARANTIE

Wir haben immer wieder spannende Gebraucht- und Vorführmaschinen verfügbar. Nachfolgende Maschinen geben wir mit Garantien ab:

### Stationärpresscontainer W & W

- aus Betriebsauflösung einer Druckerei
- Stationärpresse, Typ Werner & Weber STP-K 1800 S, System Pressplatte
- Container Kippvorrichtung für 800 l CH Normcontainer, Tragkraft 500 kg
- 1 Stück 32 m<sup>3</sup> Presscontainer
- Jahrgang 2012



Stationärer Presscontainer STP-K 1800 S

### Stationärpresscontainer H & G SV 15 Spezial

- aus Insolvenz eines Recyclers
- Stationärpresse Typ H & G SV 15 Spezial, System Schneckenverdichter
- 1 Stück Vorzerkleinerer für Kartenhüllen
- 2 Stück Presscontainer 32 m<sup>3</sup>
- Jahrgang 2018



Stationärer Presscontainer H & G SV 15 S

### Zerkleinerungsanlage VECOPLAN VAZ 1300 M

- aus Betriebsauflösung eines Kunststoffrecyclers
- Einwellenzerkleinerer VECOPLAN VAZ 1300 M, Spezialausführung Zerkleinerungsbereich in V2A Chromnickelstahl
- 1 Stück Zufuhrband als Kettengurtförderer
- 1 Stück Abfuhrband als Wellkantenförderer
- 1 Stück Big-Bag-Abfüllstation
- Jahrgang 2013



VECOPLAN Zerkleinerer VAZ 1300 M

### Container Kippvorrichtung HKVST 500 stationär

- aus Änderung von betrieblichen Abläufen
- Typ Werner & Weber HKVST 500 stationär
- für 800 l CH Normcontainer
- Container Kippvorrichtung für 800 l CH Container, Tragkraft 500 kg
- Jahrgang 2015, neuwertig



Container Kippvorrichtung HKVST 500 stationär